

# انطباق ماهوی میان مضامین شهر و طبیعت در اشعار سهراپ سپهری با اندیشمندان حوزه طراحی محیطی

سینا رزاقی اصل<sup>۱</sup> - استادیار گروه شهرسازی، دانشگاه تربیت دبیر شهید رجایی  
امین مهراد - کارشناسی ارشد طراحی شهری دانشگاه تربیت دبیر شهید رجایی

تاریخ دریافت: ۱۳۹۱/۰۶/۱۶

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۲/۰۷/۰۵

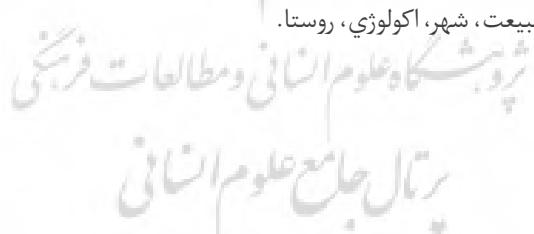
## چکیده:

شاعران معاصر هر یک از زاویه دیدی خاص و نیز با دغدغه های بعضاً متفاوتی نسبت به وضعیت محیط های شهری محل زندگی خود، سخن رانده اند. مقولاتی همچون شهر، طبیعت، انسان، محیط زیست، بوم، اجتماع و نظام آن از جمله مهمترین مباحثی است که شاعران در لابه لای اشعار خود بدان ها پرداخته اند. از میان شاعران معاصری که از طبیعت می گویند، از شهرگریزی دم می زند و هر یک به نحوی از منظر طبیعت و اکولوژی به شهر می پردازند، سهراپ سپهری چهره ای برجسته دارد. این مقاله با هدف واکاوی و تبیین نگاه سهراپ سپهری به موضوعات شهر و طبیعت، تلاش دارد تا توجه ویژه وی را به مسائل و مشکلات زیست محیطی و بوم شناسانه جامعه ایرانی، نمایان سازد. بر این مبنای، این مقاله با روشی تفسیری - تاریخی به تحلیل محتواهای کیفی مضمون مبنا در متون و دیوان های اشعار سهراپ سپهری می پردازد. یافته های این نوشتار نشان می دهد که در سروده های شهراب، ارزش های طبیعی و اکولوژی نهفته است. پارادایم ها و یا مضامین "ارتباط میان طبیعت و شهر"، "اکولوژی شهری و منظر" و "رویکرد روستا شهری" ، مهمترین مواردی اند که شاعر به بیان آنها می پردازد.

واژگان کلیدی: سهراپ سپهری، طبیعت، شهر، اکولوژی، روستا.

۷۳  
شماره پنجم  
۱۳۹۱  
زمستان  
فصلنامه  
علمی- پژوهشی  
**مطالعات  
شهری**

آفاق  
مالیاتی  
محفوی  
میان  
مذاق  
اندیشمندان  
جهود  
طبیعت  
در اشعار



## ۱. مقدمه

بررسی آرا و افکار شاعران به عنوان پیشگامان ادب و فرهنگ یک ملت، از جمله ضرورت هایی است که بر دوش اندیمشدنان و متخصصین زمینه های مختلف دانشی می باشد. از این رهگذر موضوعات فضا، مکان، شهر، طبیعت و نظایر آن که جزو دغدغه های اساسی در حوزه های معماری و شهرسازی به شمار می روند، از جمله مهمترین محورهای مورد اشاره در آرا و اشعار برخی شاعران (مانند سپهری، شاملو، فرزادو یوشیج) بوده است. با این تعبیر مهمترین هدف این مقاله بررسی سپهری به عنوان یکی از شاعران تأثیرگذار معاصر در ایران است.

سهراب سپهری شاعر و نقاش معاصر ایران، در ۱۵ مهر ماه ۱۳۰۷ در کاشان پا به عرصه حیات گذشت و در ۱۳ اردیبهشت ۱۳۵۹ در تهران درگذشت. سهراب در اشعارش به طور کلی و در بعدی وسیع، نگران انسان و سرنوشت است. سپهری روح شاعرانه و لطیفی داشت که برای هر چیز معنی و مفهومی خاص قائل بود (محمدی، ۱۳۸۸: ۶۰۰). مروری بر آرا و نظرات سایر شاعران مشهور معاصر ایران که به پدیده شهر و موضوعات پیرامونی آن پرداخته اند، نشان می دهد که تفاوت سپهری با سایر شاعران در این است که جستجوی برای ساختن جهانی آرمانی و به دنبال آن ذکر نگاه کمالی نسبت به واقعیات و موضوعات شهری با صراحة و تأکید بیشتری در اشعارش بازتاب یافته است (رحیمی راد، ۱۳۸۸؛ جهانشاهی، ۱۳۸۱؛ ضیاء الدین، ۱۳۸۲). ضیاء الدین ترابی به درستی اعتقاد دارد که جهان آرمانی سپهری، جهانی است که «در آن همه چیز زیبا و دوست داشتنی است. نه جنگی هست، نه مرگی و نه بی عدالتی و بیقانونی، جهانی زیبا و ابدی که سرشار از روح زندگی است» (مکوندی، ۱۳۸۵: ۱۲۸ و ۱۲۹).

نگاه پدیدارشناسانه ویژه سهراب سپهری به مقولات شهر و طبیعت، پژوهشگر را بر آن داشت تا با استخراج مؤلفه های مفهومی نهفته در اندیشه وی، بروز برخی جریانات و رویکردهای نو طراحی شهری و طراحی منظر را در تلازم با ابعاد اکولوژیک آن خاطر نشان سازد. با این نگاه، فرضیه اصلی پژوهش این است که «سهراب سپهری به عنوان شاعر مؤلف و زمینه ساز در حوزه توجه به مقولات طبیعت و محیط زیست قلمداد شده و می توان از طریق تفسیر اشعاری به تأکیدات ماهوی و هنجاری مورد نظر دست یافت». از این رو این مقاله با هدف واکاوی و تبیین نگاه سهراب سپهری به موضوعات شهر و طبیعت، تلاش دارد تا وجهه ویژه وی را به مسائل و مشکلات زیست محیطی و بوم شناسانه جامعه ایرانی، نمایان سازد. تا از این طریق بر لزوم ارتباطات سازنده و مؤثر میان حوزه های ادبی و طراحی محیطی از طریق بررسی یک نمونه موردي تأکید ورزد.

## ۲. روش تحقیق

ارتباط میان حوزه های ادبی، هنری و فنی در معماری و شهرسازی نه تنها با ماهیت این رشته ها بلکه با هدف و غایت اصلی آنها که همانا آفرینش مکان پایدار می باشد، سازگار است. در این میان تلازم میان حوزه های ادبی به ویژه در این نوشتار

مفهومه شعر با حوزه های طراحی محیطی و شهری بالاخص فضای منظر، اکولوژی و نظایر آن، امری ضروری قلمداد می گردد؛ چرا که اندیشه نهفته در شعر شاعران با برخورداری از بارقه های حسی- عاطفی و عقلانی، جنبه عینی و ملموس بیرونی یافته و بر محمل فضاهای شهری می نشینید. این مقاله در صدد است تا به این سؤال اساسی پاسخ دهد که «آیا می توان از طریق تحلیل اندیشه و اشعار سهراب سپهری به استخراج رویکردها و مبانی ویژه و در خور توجهی در حوزه طراحی محیطی دست یافت؟».

هدف این مقاله همانطور که ذکر آن رفت، واکاوی و کشف نگاه و اندیشه سهراب سپهری نسبت به مقوله شهر و طبیعت و تدوین این ارتباط است. بنابراین مقاله از روش تفسیری- تاریخی در نیل به این هدف، بهره می برد. شیوه استخراج و جمع بندی یافته ها بر مبنای تحلیل محتواهای مضمون مبنای اشعار و انتشارات سهراب سپهری از دریچه ارتباط عمیق این شاعر با فضاهای شهری و آرمان شهر ترسیمی وی، می باشد. بدین منظور با نگاهی کیفی، از روش های تحلیلی- توصیفی در تجزیه و تحلیل داده ها سود جسته و سعی در ارائه چارچوبی پارادایم گونه از تفکر و نگرش این شاعر به شهر و مقولات طراحی شهری دارد. تحلیل محتواهای مضمون مبنای، تحلیل مضمونی یک راهبرد تحلیلی و شیوه ساده سازی داده هاست که در آن داده های کیفی، تقسیم بندی، طبقه بندی، خلاصه و بازسازی می شوند؛ به شیوه ای که در آن مهمترین داده های ذخیره در جریان تحقیق ذخیره می شوند. (Nichols, & Neale 2001) و نیز تحلیل یادداشت ها و منابع مرتبط با اشعار وی، طبقه بندی مضمونی از اندیشه وی در خصوص رویکردهای شهرسازانه، صورت گرفته و در دور بعدی، با تکیک غربال گری، دسته های مضمونی مشخصی پدیدار شده است.

### ۳. مضامین موجود در اشعار سهراب سپهری

#### ۱. اکولوژی شهری و منظر

رویکرد امروزی بشر به موضوع برنامه ریزی و طراحی، تنها باعث تخریب و انهدام و کاهش ارزش های محیط می گردد (مک هارگ، ۱۳۸۹). سهراب سپهری جهان را یکپارچه جاندار و زنده می بیند. یعنی تمام عناصر جهان با او در غمזה اند و هر یک زبانی و دنیایی برای او می گشایند. بدون شک بازترین صفت سهراب، عشق دیرپای او به طبیعت و اکولوژی بود.

اشعار او مملو از عشق به طبیعت است، از بوی علف گلستانه به وجود می آید، دستیابی به حقیقت رادر در رک گل نیلوفرمی داندودر عرصه شناخت راز گل سرخ، به شناور شدن در افسون آن بسنده می کند. وی تأکید می ورزد که برای درک عشق و دوستی با همه مردم شهر، زیر باران باید رفت. از این رونگشی احساسی و گاه غیر تعقلی به شهر دارد. و آرزوی رفتن از شهر به بیرون، به جایی که شهر نیست، به رستا و یک گوشه دیگر.

بیا با هم از حالت سنگ چیزی بفهمیم / بیا زودتر چیزها را بینیم. عشق سهراب به طبیعت است که می تواند حالت سنگ را بفهمد. سنگ حالتی دارد که می خواهد آن را بفهمد، برای او مانند آدمی است که باید حالش را پرسید. سهراب از شقاچ که می گوید،

سنگ راه هم می بینند. شاید درک حالت سنگ به او بگوید که چرا شقایق پشت سنگ قرار گرفته بود.

از شب رسیه سر چشمہ گرفتیم، و به گرداب آفتاب ریختم / بی پرو باudم : دریچه ام را به سنگ گشودم / مغاك جنبش را زیستم / هشیاری ام شب رانشکافت، روشنی ام روشن نکرد/ من ترا زیستم،  
شبتاب دور دست !

شهراب دیدی انسانی نسبت به طبیعت دارد و دیدی طبیعی  
به انسان. همه پدیده ها در نگاه او زیبا و دوست داشتنی است.  
سپهابی با حساسیتی بی نظری تغییر و تحولات زمانه را لمس کرد و  
برآنها شهادت می دهد.

او نگران می شود وقتی می بیند که «هیچکس زاغه‌ای را در یک مزرعه جدی نمی‌گیرد». او هماهنگی و تفاهم و تعاون موجود در طبیعت را به انسان‌ها بشارت می‌دهد.

من ندیدم دو صنوبر را با هم دشمن./ من ندیدم بیدی، سایه اش را بفروشد به زمین./ رایگان می‌بخشد، نارون شاخه خود را به کلاغ.<sup>۱</sup>

این علاقه و محبت تنها شامل گل و گیاه و موجودات زیبای طبیعت نیست، در این شور عاطفه و غلیان احساس، حتی موجودات رشت و کریه طبیعت در پندار محبت او جای ویژه‌ای دارد. سپهري این گونه گلایه سرمی دهد:

من نمی دانم / که چرا می گویند : اسب حیوان نجیبی است ، / کبوتر زیبایست / و چرا در قفس هیچکسی کرکس نیست / گل شیدر چه کم از لاله قرمز دارد / چشم ها را باید شست ، جور دیگر باید دید / واژه را باید شست ...

چنانچه می بینیم سهراب کرکس را در ردیف اسب و کبوتر قرار داده و حتی شایسته است که همانند قناری و بلبل و دیگر حیوانات زیبا ، در قفس به تماشا گذاشته شود . این جاری شدن در هستی و همزیستی با عناصر ، بارقه الهام و اشتیاقی در دل می - تاباند که از تلتاآن روح را تازگی و سبکیالی می بخشد . تا همه چیز و همه کس را دلپذیر یابد و بی دریغ مهرورزد ; همچنان که روح سهراب پیوندی همگانی با اجزای طبیعت دارد .

پس آنچه مهم و در خور اهتمام است، خود نفس نگریستن است و آن وقتی صحیح است که بین نگرنده و نگریسته، اتحاد ایجاد شود. برخوردی تازه، در حالت تسليم محض و کسب آگاهی و شناختی که بدون گرینش و انتخاب است. سه راب در ابراز علاقه به حیوانات تا آن حد پیش می‌رود که می‌سراید:

و نخواهیم مگس از سرانچشت طبیعت بیرد / و نخواهیم پلنگ از در خلقت برود بیرون / و بدانیم اگر کرم نبود، / زندگی چیزی کم داشت / و اگر خنج نبود، لطمه می خورد به قانون درخت.  
به راستی وجود کرم در زندگی آدمیان چه تأثیری می تواند داشته باشد که عدم آن، باعث کمبود زندگی آدمیان می شود؟ عشق به طبیعت و تمامی مظاہر آن در آثار شهراب، نمودی همیشگی و پایا دارد. شهراب همانند فلاسفه خوشبین، همه پدیده‌های طبیعت و کائنات را زیبا و دلپسند می بیند، و از نظر او نباید به پدیده‌های طبیعت با نظر منفی برخورد نمود (جهانشاهی، ۱۸۳۱).

بد نگوئیم به مهتاب اگرتب داریم ....

در نظام طبیعت این انسان‌ها هستند که روابط مادی بر تمامی افکارشان سایه انداخته و همه روابط انسانی را از دریچه مسائل مادی می‌نگزند. ولی در طبیعت حیوان و نبات این‌گونه مسائل مطرود و یذیرفتنی نیست.

سپهri با رد روابط غیرانسانی انسان‌ها با هم ، نمونه‌هایی از ارتباط سالم مظاهر دیگر طبیعت با هم از جمله نبات و حیوان را برای خواننده به عنوان مثال ذکرمی‌کند و آن‌ها را به سادگی دعوت می‌کند:

ساده باشیم / چه در باجه یک بانک ، چه در زیر درخت / و نگوییم  
که شب چیز بدی است . / و نگوییم که شب تاب ندارد خبر از  
بینش باغ....

نگاه اکولوژیک در کتاب دوم وی یعنی زندگی خواب‌ها (۱۳۳۲) محوریت موضوعی شعرهای سپهری را به خود اختصاص می‌دهد، به گونه‌ای که گویی شاعر از سرویدن شعر، هدفی ندارد جز ارائه تصویرهایی از طبیعت، مثل:

گیاه تلخ افسونی / شوکران بنفس خورشید را / در جام سپید  
بیابان هالحظه لحظه نوشیدم و در آینه نفس کشنه سراب /  
تصویر تو را در هر گام زنده تر یافتم .....  
۱۰۳۲ ارتباط میان طبعت و شهر

هدف سپهri از توصیف طبیعت و پرداختن به چشم‌اندازهای طبیعی، فقط وصف ساده و ارائه تصویری زیبا از طبیعت نیست، بلکه شاعر همانند برخی نظریه‌پردازان محیط و منظر چون اسپیرن (۱۹۸۲) و بل (۲۰۰۲) در بی رازی و رمزی است که آن را در شهر و زندگی شهری متمدن امروز نمی‌باید و به همین خاطر سپهri هویت خویش و انسان متمدن امروزی را در پناه بردن به طبیعت می‌داند. و در دل طبیعت است که می‌سراید:

می رویید. در جنگل، خاموشی رویا بود. / شینم‌ها بر جا بود. / درها  
با؛ حشمتهاشایان، حشمتهاشات، هخداد، ه... آیا بد؟

سه راب تلاشی بیگیر برای جستجوی هستی خویش و عبور از  
برهوت بی هویتی و نیستی دارد. او بی تفاوت از کنار شهر و جمیعت  
انبوه آدمیان عبور می کند. قطار سیاست را خالی می بیند و هیاهو  
و غوغای شهریان را با چشمانی نیمه باز می نگرد و می گذرد. خود  
را به «دشت های فراخ» و «کوه های بلند» می رساند و در گلستانه  
سراغ بوعی علف را می گیرد (هویت خویشن را در بستر طبیعت  
می جوید). او زندگی را رسم خوشایندی می داند که:

زندگی خالی نیست / مهربانی هست آسیب هست، ایمان هست / آرای / تا شقایق هست زندگی باید کرد .  
سه راه در این بند، جامعه شهری را به تصویر می کشد . / شهر پیدا  
بود: رویش هندسی سیمان، آهن، سنگ . / سقف بی کفتر صدها

اتوبوس.../. (قره شیران، ۱۳۸۶: ۴۹). در این جنگل آسفالت و انبوه خانه‌های تنگ هم، همه روابط طبیعی به هم خورده و مکووس شده است. شاعر که فقط بام خانه‌ها را با کبوترهایی که روی هره نشسته‌اند، به یاد دارد. واژ دیدن این همه سقف سیار که حتی یک کبوتر هم روی آنها نشسته، تعجب می‌کند. آدم‌ها همه دارند کاری می‌کنند که نباید بکنند.

مبتلای بود.... چشمان یک عبور/ کاج های زیاد/. زاغهای زیادی  
سیاه/ آسمان به اندازه آبی/ سنگچین ها، تماسا، تجدد/ کوچه با غم  
فرا رفته تا هیچ/ ناودان مزین به گنجشک/ آفتتاب صریح/ خاک  
خوشنود/ تنها منظره...

جهان در شعر سپهری، محمول تصویر نوینی از زیباشناسی زیست محیطی است. این نوع زیباشناسی که کارلسون، برلینت و بورئوس نیاز آن نام می‌برند، ویژه خود است. زیباشناسی طبیعی در نگاه وی، بازگشت به طبیعت و اصول جهان هستی است. به تعبیر دیگر سهراپ آرمانی ترین وجه زندگی را، زندگی طبیعی و زندگی ای که خداوند بنا نهاده است، می‌داند. نگاه سهراپ به طبیعت نگاه سبز آفرینش و بشر دوستانه و از سر خیرخواهی و برکت است.

آب را گل نکنیم /...در فرودست انگار کفتری می خورد آب .... آب را گل نکنیم، دست درویشی شاید نان خشکیده فرو برده در آب ... /

شناسایی راز گل سرخ را در طبیعتی می‌توان جستجوگر بود که در آن از معراج فولاد و فلز نشانی نباشد؛ در پشت طلوع گل های دلسر

سهراب از اصل فلسفه حیات غافل نمی‌شود و فراموش نمی‌کند که از کجا آمده و آمدنش بهره چه بود ... بنابراین در جای جای اثار و اشعارش ردپای هوشیاری و نگرش اندیشمندانه به محیط پیرامون را می‌توان نظاره گریبود.

چیزهایی هم هست که نمی‌دانم.... پشت دریها شهری است. /در آن پنجره‌ها رو به تجلی باز است. /بام‌ها جای کبوترهایی است، که به فُواره هوش بشری می‌نگرند. /دست هر کودک ده ساله شهر، شاخه‌ی معرفتی است. /مددم شهر به یک حینه جناب مر نگند.

که به یک شعله به یک خواب لطیف . / خاک، موسیقی احساس  
تولوایم شنود. / و صدای پر مرغان اساطیر می آید در باد. / پشت  
دریاهای شهری است. / که در آن وسعت خورشید به اندازه چشمان  
سرخیزان است / شاعران وارث آب و خرد و روشنی اند. / پشت  
دراها شصت هزار تا / اقلامه باد، اخته

سهراب با طبیعت، برخوردی فلسفی می‌کند و به سادگی از کنار اشیا نمی‌گذرد. همچنان که در روتاستها با مردم زادگاهش برخوردی صمیمانه دارد و از درد آنان آگاه است. ولی سخن خود را به اشاره‌ای رازنک می‌گوید و می‌گذرد. در حالی که درد و رنج آن‌ها را از صمیم جان می‌فهمد و گویا جز کمال و جمال چیزی نمی‌بیند. درباره اشیای طبیعت نیز به همین بسته می‌کند و جز زیبایی چیزی نمی‌فهمد و خود می‌گوید: ما به راز هستی پی نمی‌بریم ولی می‌توانیم از قانون حاری در هستی اشیا لذت

کار ما نیست شناسایی راز گل سرخ / کار ما شاید این است / که در «افسون» گل سرخ شناور باشیم / پشت دانایی اردو بزنیم / دست دهنده اگر شان

طبیعتگرایی سه راب بیش از هر چیز، از سادگی روح و صفاتی باطن انشای می شود. سیه ری در طول حیات، انسان وارسته ای

نگاه سهراب به معرض زندگی شهری نگاهی ریشه‌ای و روییده از اعماق تاریخ است. سهراب می‌داند که نخستین نشانه‌های زندگی شهری که به دستمنان رسیده، با مرگ گره خورده است. او می‌داند که چرخ این گاری (زندگی، هویت) از هزاران سال پیش به سمت مرگ در حرکت است (اقبال قره شیران، ۱۳۸۶: ۵۰).

فناوری مدرن با کاریست شتاب آلود و بدون تفکر یافته‌های علمی و امکانات فنی در حال زشت نمودن چهره زمین و خاصیت سکنی پذیری آن است (مک هارگ، ۱۳۸۹).

چرخ یک گاری در حسرت و اماندن اسب، / اسب در حسرت  
خواهیدن گاری چی، / مردگاری چی در حسرت مرگ. / ...

روایت انسانی که جزو طبیعت است. سپهری به انسان می‌پردازد  
اما نه جدا از طبیعت پیرامونش، کارکرد حیاتی او را به شیوه‌های  
کنایی باز می‌نماید: رویش، اندوه، باهم بودن، جدا افتادگی،  
رنگ‌باختگی، شدت‌ها و تناقض‌ها که به زبان شعرو در محدوده  
سطح حکایت می‌شود (حقوقی، ۱۳۷۹). میهن سپهری، کویر  
زنگ و حیاتی جوشنده از آن است. او در میهن خود هر روز دوباره  
کشف می‌شود.

صدای تو سبزینه آن گیاه....،/ من از طعم تصنیف در....،/ بین  
عقربکهای فواره....،/ بیا آب شو مثل فواره....،/

نوام با تصاویری از قلمرو زندگی خشن شهری که به اقتضای حس و ادراک شاعر، وارد شعر شده‌اند و حتی بر آنها نیز روح طبیعت پرست شاعر، سایه افکنده است. سهراب، هویت، طبیعت و روشی خود را از کاشان کویری به ارت برده بود. سادگی خاک و بناهای طاق ضربی، تنها در کنار بیابان؛ نه بیابانی ببرهوت و شب‌های غرق در وحشت مرگ کویر، شاعری بود که از آب و روشی گذر کرده بود، طبیعت در شعر سهراب مثل کویر دیدنی، تصویر سیال از عالم خارج از تپه و خانه و غروب، از تک درخت تنهایی و خاک است. برای شاعری چون سهراب، هویتش

در دل طبیعت جریان داشت.  
نگرش و وصف طبیعت در کتاب چهارم سپهی یا «شرق اندوه»  
ما را به جهان ذهنی سپهی رهمنون می‌شود و می‌بینیم که  
سهراب در این طبیعت‌گرایی «و گشت و گذار طبیعی»، در پی راز  
و رمزی است که آن را در شهر نمی‌یابد. و آن بازاندیشی طبیعتی  
است که سهراب در آرمانشهر خود می‌پروراند (واردی، ۱۳۸۴). با  
اندکی دقیق بیشتر می‌توان از درون اشعار سهراب دید که شاعر در  
پی بازگویی کدام درد است و برای دستیابی به کدام رمز و رازی  
است که به طبیعت پناه می‌برد. بی‌تردید وی در پی شهری است  
که از دل طبیعت بیرون آید.

سفر پیچک این خانه به آن خانه / سفر ماه به حوض / فوران  
گل حسرت از خاک / ریزش تاک جوان از دیوار / بارش شبنم  
روی پل خواب .... در آخرین کتاب سپهری یعنی «ما هیچ، ما  
نگاه» (۱۳۵۶) می‌توان به روشی حضور طبیعت و اشیای طبیعی  
اد شده باشد ... گه لاندن منان دنگم دانند.

اسمان پر شد از خال پروانه‌های تماسا / عکس گیجشک افتاد  
در آب‌های رفاقت / فصل پرپر شد از روی دیوار در امتداد غریزه  
باد می‌آمد از سمت زنبیل سبز کرامت / شاخه مو به انگور/

فولادی و از اصطکاک با فلزات فرار کند و بخوابد، ولی تا کی؟  
خودش می‌گوید:

اگر کاشف معدن صبح آمد، صدا کن مرا./ و من، در طلوع گل  
یاسی از پشت انگشت‌های تو، بیدار خواهم شد. «آمدن کاشف  
معدن صبح» کنایه از طلوع خورشید است. اکنون تنها عشق  
است که می‌تواند در تاریکی و تردید «کوچه‌های شب قرن»  
جان پناه باشد و وی را از وحشت هجوم آهن و سیمان و پولاد  
و جرثقیل به «قانون زمین و آب و روشنی» در امان بدارد. تنها  
عشق است که می‌تواند در این عصر معراج پولاد (عصر ماشینیزم)  
او را مثل دری به سمت هبوط گلابی (ازلیت ناب طبیعت و  
بدوبیت بی‌شاییه خلقت) بگشاید (روزبه، ۱۳۸۸: ۷۴).

در شعر «به باغ همسفران» سپهرا در مواجهه با واقعیات تلخ  
و تیره جهان بیرون به نرما و نازکای بهشت درونی خود پناه  
می‌برد. از «عنصر معراج پولاد» به دوران «هبوط گلابی»، و از  
«شب اصطکاک فلزات» به صبح «خواب در زیر یک شاخه». در  
مجموع گریز از «دنیایی که هست» به جستجوی «دنیایی که  
باید باشد»، اساس سیر عارفانه و سلوک شاعرانه است. در این  
مسیر، در شعرو او (ایدئولوژی بدل به جهان‌بینی)، و تعهد سیاسی  
شاعر بدل به تعهد کیهانی می‌شود» (فرجی، ۱۳۸۴: ۱۳). باری، شعر  
سپهرا از ایدئولوژی بیگانه است، اما ناگریز چون هر شعر والایی  
دارای جهان‌بینی است، از هستی برداشته و بینشی سازمند و  
بسامان دارد که با خود در تناقض نیست (روزبه، ۱۳۸۸: ۷۵).

صدای مرا / صدای تو خوب است / کسی نیست / بیا تا زندگی را  
اندازه تنهایی من بزرگ است / کسی نیست / بیا تا برایت بگویم چه  
بدزدیم / میان دو دیدار، قسمت کنیم....

در کنار سطرهایی مانند:

من از طعم تصنیف در متن ادراک یک کوچه تنهایتم / بیا آب شو  
مثل یک واژه در سطر خاموش ام / من از حاصل ضرب کبریت و  
تردید می‌ترسم ... .

تصاویری از قلمرو زندگی خشن شهری که به اقتضای حس و  
ادراک شاعر، وارد شعر شده‌اند و حتی بر آنها نیز روح طبیعت  
پرست شاعر سیاه افکنده است.

#### ۴. بحث و تفسیر داده‌ها

دلتنگی، برای سپهرا فقط آه کشیدن برای روزگاران گذشته  
نیست. دلتنتگی گذشته برای او نوعی بازتولید هویت نسلی،  
بازتولید هویت اجتماعی (شهر و روستا) و بازتولید اکولوژی و  
طبیعت دیگر است. سپهرا در زمان خود در مقام نقد و شرح حال  
شهر و جامعه خود می‌پردازد و به گذشته فکر می‌کند. مفاهیم  
اکولوژیک برای سپهرا بیش از هر چیز در شهر و بخصوص  
در شهر و دیارش کاشان بروز می‌کند. و حتی گاهی به گونه‌ای  
افراطی که شهر و دیار خود را گم می‌کند و شهری را در پشت شب  
می‌جوید. برای سپهرا کالبد طبیعت، بخش مهمی از شهر و  
روستا را شامل می‌شود. دلتنتگی گذشته پیوند عمیقی با هویت  
دارد، سرچشم‌های سپهرا از اشعار سپهرا را باید در طبیعت‌گرایی  
و هویت مخصوص خودش جستجو کرد.

استخراج و تحلیل محتوای مضامین نهفته در اشعار سپهرا

بود و سادگی و صفاتی روستا را به تمدن شهری آمیخته با دروغ و  
ریا ترجیح داده است.

#### ۳۰. ۳ رویکرد روستا - شهری

در اشعار سپهرا سپهرا، دلستگی به محیط روستا و کویر  
و گریز او از محیط شهری آشکار است. توصیف او از محیط و  
فضاهای روستایی و دغدغه‌هایی که از محیط شهری دارد، به  
غایت در کلام او دیده می‌شود. سپهرا به خوبی سلطه اصطکاک  
فلزات را بر فضاهای مأتوس طبیعی، ظریف و زودشکن روستایی  
استشمام می‌کند. محیط و فضاهای شهری همواره حس اسارت  
و وحشت را برای سپهرا به همراه داشته است. سپهرا که با  
پیوندی ناگستنی با محیط روستایی، زندگی پرندگان، صدای  
آب، حس کردن نبض روییدن گیاه و ستایش همه موجودات  
را با تمام وجودش احساس می‌کند. سپهرا گویا از زندگی در  
شهر مصنوع خسته شده و می‌گوید: «قایقی خواهم ساخت و  
سفری به پشت دریاها خواهم کرد. در آن شهری که پنجره‌ها  
رو به تجلی باز است و خاکش موسیقی احساس را می‌شنود و  
در آن شهر شاعران وارثان آب و خرد و روشنی‌اند». توجه ویژه  
به هماهنگی و در هم آمیختگی میان روستا و شهر در اشعار  
سپهرا سپهرا نهفته است. موضوع توسعه پایدار به مفهوم  
روستا- شهر پیوند خورده است تا راهی برای ایجاد یک محیط  
شهری زیست‌پذیر از لحاظ اجتماعی و زیستمحیطی فراهم  
آورد. به عنوان فرم شهری فشرده، روستا- شهرها به طرز کارآمد  
و مؤثرتری از زمین‌های کشاورزی و فضاهایی را که برای  
توسعه بر روی زمین‌های کشاورزی و فضاهای باز است، کاهش  
می‌دهند (Fleming 2000).

دوره آخر اشعار سپهرا، یادآور غم غربی بود که از کویر داشت،  
بازنمایی شوق وصلی که سرانجام به اصل خود پیوسته است.  
اصل او کاشان، شهر کویری و آن حوالی است. سپهرا نقاش  
شهرهای بزرگ نیست، سپهرا نمی‌گوید: چه کار بکنیم بلکه  
نمی‌گوید چه کار نباید کرد. جامعه آرمانی سپهرا، جامعه‌ای  
است که مبنای آن اصول جاری در هستی و طبیعت به وسیله  
خداآور است. طبیعت را، خانه‌های گلین را و دیوارهای کاه‌گلی  
رامی ستاید و عزلت جویانه از جدال با جهان مغشوش پیرامونش  
سر باز می‌زند. در جایی که در گریز از پیچیدگی، به سادگی محض  
و گریز از هر شکل طبیعی دست می‌یازد و همواره آرامش و خلوت  
روستا را می‌جوید. از سوی دیگر، دلستگی اش به طبیعت مانع  
از ماندگار شدنش در این حیطه می‌شود و در حرکتی متواتر دوباره  
به سوی شکل حقیقی طبیعت و نه شکل استعاری و مجازی آن  
رجوع می‌کند. بهترین مثال گریز سپهرا از پیچیدگی به سادگی و  
آرامش، آن زمانی بود که سراسیمه از نیویورک به تهران و بلافصله  
به کاشان گریخت و تنها در آنجا بود که آرام گرفت ...

او با این جهان آشوب‌زده، سرستیز ندارد، پس به گریز از آن  
می‌اندیشد و از «او» می‌خواهد که وی را «زیر یک شاخه» (سا به  
طبیعت) به دور از «شب اصطکاک فلزات» (غوغایی جهان تاریک  
تکنولوژی) به خواب ببرد تا مبادا صدای ای ویرانگر این جهان،  
«چینی نازک تنهایی» او را بشکنند. سپهرا می‌خواهد از دنیای

خلاقانه این فرآیند نیز واجد اهمیت است. کمیت در کنار کیفیت، شهریت در کنار طبیعت، انسان در کنار زمین و جانوران در کنار انسان‌ها، معنا دارد. در فقدان چنین نگرشی است که به قول سهراب سپهری، شاعر پرآوازه معاصر، گسست انسان از طبیعت و بارقه‌های هوتی بروز یافته و بحران هویت معاصر شکل گرفته است.

- هدف همه رویکردها و جنبش‌های معاصر در طراحی شهری و زمینه‌های همگوار، دستیابی به هماهنگی بیشتر میان انسان و طبیعت است. بازگشت به طبیعت و به کارگیری الگوهای طبیعی در فرهنگ، آموزش، فناوری و نوآوری در هزاره سوم، راه حل بشر برای نیل به آرامش، زیست‌پذیری، سرزنشگی شهری، کیفیت کالبدی، محیط زیست سالم، امنیت و اعتلای ارزش‌های انسانی و اجتماعی خواهد بود. مهمترین دستاوردهای پژوهش که در لابه‌لای آرا و افکار سه‌هاب سپهری می‌توان یافت، ساخت ابنيه و شهرها بر مبنای پارادایم احترام به محیط زیست و طبیعت گرایی در عصر کنونی است.

منابع:

۱۳. مک هارگ، یان، (۱۳۸۹). طراحی با طبیعت، ترجمه عبدالحسین اسپیرن، ویستون (۱۳۸۴). زبان منظر، ترجمه دکتر سیدحسین بحرینی و دکترهناز امین زاده، انتشارات دانشگاه تهران، تهران.

۱۴. اقبال قره شیران، فرزاد (۱۳۸۶). نقش تلمیح در اشعار سهراب صفای باغ اساطیر، ماهنامه کیهان فرهنگی-پژوهشی اطلاع رسانی، شماره ۲۴۶ و ۲۴۷: ۴۸-۵۳.

۱۵. بل، سایمون (۱۳۸۲). منظر، الگو، ادراک و فرایند، ترجمه دکتر بهناز امین زاده، انتشارات دانشگاه تهران، تهران

۱۶. پورئوس، جی داگلاس، (۱۳۹۰) زیبایی شناسی محیط زیست، ترجمه محمد رضا مثنوی، انتشارات جهاد دانشگاهی مشهد.

۱۷. ترنز، تام (۱۳۸۴) شهر همچون چشم انداز، ترجمه فرشاد نوریان، انتشارات شرکت پردازش و برنامه ریزی شهری

۱۸. جهانشاهی، محمد حسین (۱۳۸۱). بازتاب شهر در اشعار سهراب سپهیری، فصلنامه تحلیلی، پژوهشی جستارهای شهرسازی شماره ۲: ۶۴-۶۵.

۱۹. حقوقی، محمد (۱۳۷۹). سهراب سپهیری شعر زمان ما، انتشارات نگاه تهران.

۲۰. رحیمی راد، ابوفضل (۱۳۸۸). طبیعت گرایی در جهان بینی سهراب سپهیری، ماهنامه فرهنگی، سیاسی، اجتماعی آزمایشگاه شماره ۸۸: ۳۴-۲۶.

۲۱. روزبه، محمد رضا (۱۳۸۸) «نگاهی به شعر به باغ همسفران سهراب سپهیری»، فصلنامه شعر، شماره ۶۷: ۷۳-۷۶.

۲۲. سپهیری، سهراب (۱۳۵۹). هشت کتاب سهراب سپهیری، انتشارات طهوری، تهران

۲۳. فرجی، فرشید، (۱۳۸۴). آرمان شهر سپهیری با نگاهی به شعر پشت دریاها، فصلنامه شعر، شماره ۴۲: ۷۰-۷۲.

۲۴. مکوندی، رحمان، (۱۳۵۸). «گریز به سوی جهانی آمانی در شعر سهراب سپهیری و ولیلم بالتریس»، مجله زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد واحد تهران جنوب شماره ۴۲: ۲۲-۱۴۰.

۲۵. مک هارگ، یان، (۱۳۸۹) طراحی با طبیعت، ترجمه عبدالحسین

سپهري مرتبه با موضوعات شهر و طبیعت، نشان از بروز برخی رویکردهای ویژه معاصر طراحی شهری و منظر شهری در اندیشه وی دارد. همسویی این نگاه با اندیشه متفکران و متخصصین مشهور حوزه‌های طراحی محیطی شایان توجه می‌نماید.

## جدول ۱. انطباق محتوایی میان مضمونی موجود در اشعار سهرا ب سپهری با آرای اندیشمندان طراحی محیطی

ردیف	روپکرد طراحی محیطی	مضامین موجود در اشعار سپهری	نژدیکی با آرای اندیشمندان طراحی محیطی
۱	اکولوژی و منظر شهری و منظر	اکولوژی، منظر، محیط‌زیست، گیاهان، جانداران، طبیعت	اولریچ (۱۹۸۴)، فورمن (۱۹۹۵)، کاپلان (۱۹۹۲)
۲	ارتباط میان طبیعت و شهر	هویت طبیعی، همزیستی با طبیعت، حضور طبیعت در شهر، حفظ اکوسیستم طبیعی	مک‌هارگ (۱۹۶۱)، اسپیرین (۱۹۸۴)، ترنر (۱۹۹۶)، پورثوس (۲۰۰۷)
۳	روستا - شهر	توجه به بوم، الگوی سنتی، نظام معیشتی روسایی، پیاده مداری، پرهیز از مدرنیته	سی‌ان‌یو (۱۹۹۹)، کترز (۱۹۹۴)، گنزر (۱۹۶۲)

## ۵. نتیجہ گیری

یافته های این نوشتار نشان می دهد که شهراب در پی یافتن شهری آرمانی که نمادش آرامش و هویتی که طبیعت در آن است، می باشد. طبیعت سمبول دنیای اندیشه ها، مکان آرمانی، مدینه فاضله و آرمان شهر شاعر است. سپهری در طبیعت نشانه ای از شرو بدی نمی بیند. او همان قدر از زیبایی اسب و کبوتر و لاله لذت می برد که از زیبایی کلاغ و کرس و گل شیدر هم لذت می برد. اهم نکات قابل استخراج شامل موارد زیر می باشد:

- حفظ اکوسیستم های طبیعی و همسازی و سازگاری پایدار میان اکولوژی، مردم و شهر هسته مرکزی تفکرات شهراب سپهری را تشکیل می دهد. شهر آرزو هایش، شهر آرامش آبی آسمان است. آن جا، جای کسانی است که با هستی، صلحی پیوسته دارند. به موازات این نگاه، یان مک هارگ (۱۹۶۱) در کتاب «طراحی با طبیعت» بر لزوم توجه عمیق به نظام های طبیعی و زیست محیطی در شهر هشدار داده است.

- در تداوم نگاه سه راب سپهری و نیز افرادی چون کوین لینچ و تام تنراست که نگرش به شهر به عنوان موجودی زنده، اساس فکری کنونی در طرح های شهری را باید شامل گردد. مطابق این دیدگاه همه عناصر شهری به هم متصل اند. چنانچه با رویکردی سیستمی نیز این مفهوم قابل تبیین می باشد. مطابق این نظریه، هر عنصر در شهر واحد جایگاه، نقش و ارتباط با سایر عناصر، لکه ها، حوزه ها و نقاط است. به همان میزان که برنامه ریزی اهمیت دارد، روند طراحی و دستیابی به محصول

وهاب زاده، انتشارات جهاد دانشگاهی مشهد.

- ۱۴. واردی، زرین، (۱۳۸۴). «باغ عرفان سهراپ»، نشریه علمی پژوهشی دانشگاه شهید باهنر کرمان شماره ۲۳: ۲۳۹-۲۶۲
15. Neale, H. & Nicholas, S. (2001) Theme-Based Content Analysis:a Flexible Method for Virtual Environment Evaluation, Int. J. Human-Computer Studies 55:167-189
16. Fleming, Randall,( 2000) "The Case for Urban Villages" , Retrieved 2012
17. Ulrich, R.S.,(1984), 'View through a window may influence recovery from surgery', Science 24, 420—421
18. Katz, P. (1994), The New Urbanism: Toward an Architecture of Community, McGraw – Hill, New York.

۷۹  
شماره پنجم  
۱۳۹۱ زمستان  
فصلنامه علمی-پژوهشی  
**مطالعات شهری**

آذربایجان ملکی میان مذاہبین شہرو طبیعت در اشعار  
تهریک سیاسی بالادینی‌مندان جوڑه طراحی مسیحیان



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
برگال جامع علوم انسانی